AFK

POLITIKA E PRIVATËSISË

Faqja e Internetit — afkonline.org

SHËNIM I HARTUESIT (të hiqet para publikimit): Ky draft bazohet në një skanim të afkonline.org më 4 nëntor 2026, vetëm përmes tekstit të faqeve. Skanimi nuk mundi të shihte skriptet, cookie-t apo pjesën e brendshme të formularëve të faqes, dhe nuk mundi t'i hapte faqet e aplikimit online për kredi dhe të kontaktit (ato ridrejtohen nga HTTPS në HTTP të thjeshtë), prandaj fushat e këtyre dy formularëve nuk janë verifikuar. Pikat e shënuara [konfirmoni] mbështeten në supozime ose në njoftimin ekzistues të AFK-së për mbrojtjen e të dhënave personale. Drafti nuk është shqyrtuar kundrejt Ligjit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Kosovës, rregullave të BQK-së apo ligjit AML/CFT. Afatet e ruajtjes dhe lista e ofruesve duhet të plotësohen nga AFK. Nëse ky tekst dhe versioni në anglisht dallojnë, versioni në anglisht është referues, përveç nëse AFK vendos ndryshe me këshillë ligjore.

1. Hyrje dhe Fushëveprimi

Kjo Politikë e Privatësisë shpjegon se si AFK — Agjencioni për Financim në Kosovë ("AFK", "ne", "neve", "jona") trajton të dhënat personale të personave që vizitojnë afkonline.org ("Faqja e Internetit") ose përdorin formularët dhe kanalet e saj të kontaktit. Ajo mbulon shfletimin e Faqes së Internetit, përdorimin e kalkulatorit të kredisë, aplikimin online për kredi, kontaktimin tonë, dorëzimin e një ankese, sugjerimi ose përgëzimi, ngritjen e një shqetësimi përmes kanalit të sinjalizimit, abonimin në buletin dhe pyetjet për vendet e lira të punës.

Dokumente të tjera zbatohen për situata të tjera. Aplikacioni mobil i AFK-së ka Politikën e vet të Privatësisë. Pasi të bëheni klient, përpunimi i të dhënave tuaja në marrëdhëniet e kredisë dhe llogarisë përshkruhet në njoftimin e AFK-së për mbrojtjen e të dhënave personale ("Mbrojtja e të dhënave personale") të publikuar në Faqen e Internetit dhe në marrëveshjen tuaj me AFK-në. Nëse kjo Politikë dhe marrëveshja juaj e nënshkruar dallojnë për përpunimin e kryer sipas asaj marrëveshjeje, mbizotëron marrëveshja. Kjo Politikë është në pajtueshmëri me Politikën e përgjithshme të të dhënave personale të AFK-së.

2. Kush Është Përgjegjës për të Dhënat Tuaja

AFK është kontrolluesi i të dhënave për të dhënat personale të përpunuara përmes Faqes së Internetit. AFK është institucion mikrofinanciar i licencuar dhe i mbikëqyrur nga Banka Qendrore e Republikës së Kosovës (BQK).

- Emri ligjor: AFK — Agjencioni për Financim në Kosovë [konfirmoni emrin e plotë të regjistruar]
- Zyra qendrore: Rr. Lidhja e Prizrenit Nr. 1, Pejë 30000, Kosovë
- Forma juridike dhe numri i regjistrimit: fondacion, numri i regjistrimit 5200065-3
- Numri i licencës së BQK-së: [numri]
- Kontakti për privatësi: mbrojtjaetedhenave@afkonline.org [konfirmoni — marrë nga njoftimi ekzistues i AFK-së]
- Zyrtari për Mbrojtjen e të Dhënave: [emri, email-i, telefoni]

3. Të Dhënat Personale që Mbledhim dhe Pse

Çfarë mbledhim varet nga mënyra si e përdorni Faqen e Internetit. Kërkojmë vetëm atë që na duhet për qëllimin e shfaqur.

Ku	Të dhënat që jepni	Pse i përdorim (baza ligjore)
Kalkulatori i kredisë	Lloji i kredisë, shuma dhe kohëzgjatja që shkruani. [konfirmoni: këto llogariten vetëm në faqe dhe ruhen vetëm nëse vazhdoni me dorëzimin e një kërkese]	Për t'ju shfaqur një vlerësim (interesi legjitim)
Aplikimi online për kredi	[konfirmoni fushat — zakonisht emri i plotë, numri i letërnjoftimit, telefoni, email-i, qyteti, produkti i kredisë, shuma, kohëzgjatja dhe çdo detaj që shtoni]	Për ta pranuar, ndjekur dhe vlerësuar kërkesën tuaj (hapa me kërkesën tuaj para kontratës; detyrime ligjore)
Formulari i kontaktit	[konfirmoni fushat — zakonisht emri, telefoni, email-i, mesazhi]	Për t'iu përgjigjur pyetjes suaj (interesi legjitim; hapa me kërkesën tuaj)
Formulari i ankesave, sugjerimeve dhe përgëzimeve	Emri dhe mbiemri, numri i letërnjoftimit ose i regjistrimit të biznesit, qyteti, telefoni, email-i, përshkrimi i ankesës, përshkrimi i dëmit ose humbjes, mënyra e preferuar e kontaktit dhe komente të tjera që shtoni.	Për ta hetuar dhe iu përgjigjur ankesës suaj dhe për të përmbushur detyrimet e mbrojtjes së konsumatorit dhe të trajtimit të ankesave nga BQK (detyrim ligjor; interesi legjitim)
Kanali i sinjalizimit	Çfarë zgjidhni të na tregoni me email, telefon ose postë dhe detajet në çdo formular që plotësoni, përfshirë emrin dhe kontaktin tuaj nëse i jepni.	Për t'i pranuar, vlerësuar dhe ndjekur raportimet sipas politikës së sinjalizimit të AFK-së (detyrim ligjor)
Buletini ("Abonohu!")	Adresa e email-it [konfirmoni çdo fushë tjetër]	Për t'ju dërguar lajme dhe oferta (pëlqimi)
Vendet e lira të punës	Të dhënat në aplikimin për punësim që na e ktheni (formulari shkarkohet nga Faqja e Internetit si PDF), si të dhënat e identitetit dhe kontaktit, arsimimi, përvoja e punës. [konfirmoni si kthehet formulari i plotësuar]	Për ta shqyrtuar aplikimin tuaj (hapa me kërkesën tuaj para kontratës; interesi legjitim)
Telefoni, WhatsApp, Viber, email-i, rrjetet sociale	Çfarëdo që na dërgoni dhe numrin tuaj të telefonit ose emrin e llogarisë.	Për t'ju përgjigjur (interesi legjitim)
Kërkimi në faqe	Fjalët që kërkoni.	Për të shfaqur rezultate dhe për të përmirësuar Faqen e Internetit (interesi legjitim)

Ju lutemi mos dërgoni më shumë se sa kërkojmë. Veçanërisht, mos përfshini të dhëna shëndetësore, fetare, politike ose të ngjashme të ndjeshme në fushat e lira të tekstit, nëse nuk janë të nevojshme për kërkesën tuaj.

4. Të Dhënat e Mbledhura Automatikisht

Kur vizitoni Faqen e Internetit, serverët tanë dhe softueri i faqes regjistrojnë informacion teknik si adresa juaj IP, lloji dhe versioni i shfletuesit, lloji i pajisjes dhe sistemi operativ, faqet që shikoni, data dhe ora e vizitave, faqja që ju ka referuar dhe regjistrat e gabimeve. E përdorim për ta ofruar Faqen e Internetit, për ta mbajtur të sigurt, për të zbuluar abuzimet dhe për të kuptuar si përdoret. Faqja e Internetit ofrohet në shqip, anglisht dhe serbisht, dhe zgjedhja juaj e gjuhës mund të mbahet mend.

5. Cookie-t

Cookie-t janë skedarë të vegjël që një faqe interneti i ruan në pajisjen tuaj. Kategoritë më poshtë përshkruajnë si i përdorim. [konfirmoni — skanimi nuk mundi t'i shihte cookie-t e Faqes së Internetit; kontrolloni ato në një shfletues dhe përditësoni këtë seksion.]

Kategoria	Çfarë bën	Zgjedhja juaj
Rreptësisht të nevojshme	Mban Faqen e Internetit dhe formularët e saj në punë dhe të sigurt (për shembull, cookie-t e sesionit dhe të mbrojtjes së formularëve).	Gjithmonë aktive; nuk kërkohet pëlqim
Preferencat	Mban mend zgjedhje si gjuha që keni zgjedhur.	Me pëlqim kur kërkohet [konfirmoni]
Statistika / analitika	[Vetëm nëse përdoret — emërtoni mjetin, p.sh. Google Analytics. Asnjë nuk u identifikua në skanim.]	Joaktive derisa të pranoni
Palë të treta / marketing	[Vetëm nëse përdoret — p.sh. pikselët e rrjeteve sociale ose hartat dhe videot e ngulitura. Asnjë nuk u identifikua në skanim.]	Joaktive derisa të pranoni

Cookie-t që nuk janë rreptësisht të nevojshme vendosen vetëm pasi të pajtoheni përmes njoftimit për cookie [që do të shtohet në Faqen e Internetit]. Mund ta ndryshoni zgjedhjen tuaj në çdo kohë dhe mund t'i bllokoni ose fshini cookie-t në cilësimet e shfletuesit, por bllokimi i atyre të nevojshme mund t'i ndalojë formularët të punojnë.

6. Me Kë i Ndajmë të Dhënat Tuaja

I ndajmë të dhënat personale vetëm kur është e nevojshme dhe vetëm me:

- Stafin dhe degët e AFK-së që e kanë nevojë për të dhënat për të trajtuar kërkesën tuaj, si zyrtarët e kredive, Njësia e Trajtimit të Ankesave, burimet njerëzore dhe zyrtari i caktuar për sinjalizim.
- Sistemin e brendshëm të menaxhimit të klientëve (CRM) të AFK-së: kërkesat për kredi dhe kërkesat e kontaktit të dorëzuara përmes Faqes së Internetit transferohen përmes një lidhjeje të sigurt në sistemin e brendshëm të AFK-së, që një zyrtar i kredive të mund t'i ndjekë.
- Ofruesit e shërbimeve që veprojnë sipas udhëzimeve tona: hostimi dhe mirëmbajtja e faqes, dërgimi i email-it dhe SMS, mjetet e formularëve dhe kundër-spam, si dhe mbështetja IT. Lista aktuale: [shënoni ofruesit].
- Autoritetet publike, rregullatorët dhe regjistrat kur ligji e kërkon ose e lejon, si BQK-ja, Njësia e Inteligjencës Financiare, gjykatat dhe autoritetet tatimore, dhe, gjatë vlerësimit të një kërkese për kredi, Regjistri i Kredive i Kosovës.
- Avokatët, auditorët dhe këshilltarët e tjerë profesionalë, nën detyrime konfidencialiteti.

Ne nuk i shesim të dhënat tuaja personale. Raportimet e sinjalizimit trajtohen nga zyrtari i caktuar sipas politikës së sinjalizimit të AFK-së; identiteti juaj zbulohet vetëm me pëlqimin tuaj ose kur ligji e kërkon.

7. Lidhjet, Rrjetet Sociale dhe Aplikacionet e Mesazheve

Faqja e Internetit ka lidhje me Facebook, Instagram, LinkedIn, Google Maps dhe me faqet e partnerëve dhe financuesve tanë, dhe liston numra telefoni për WhatsApp dhe Viber. Kur klikoni një lidhje ose na kontaktoni përmes këtyre shërbimeve, largoheni nga Faqja e Internetit dhe zbatohen kushtet dhe politika e privatësisë e vetë ofruesit. Ne nuk i kontrollojmë ato. Ju lutemi mos dërgoni numra letërnjoftimi, të dhëna bankare apo dokumente të tjera të ndjeshme përmes rrjeteve sociale, WhatsApp ose Viber; përdorni një degë ose kanalet e sigurta që ju drejtojmë.

8. Transferimet Ndërkombëtare

Kur është e mundur, i mbajmë të dhënat në Kosovë ose në vende me mbrojtje adekuate. Faqja e Internetit hostohet [vendndodhja — konfirmoni]. Ofruesit e rrjeteve sociale dhe të aplikacioneve të mesazheve të përmendur më sipër i përpunojnë të dhënat në vende të tjera sipas kushteve të tyre. Kur përdorim një ofrues jashtë Kosovës, sigurohemi që transferimi të lejohet nga Ligji për Mbrojtjen e të Dhënave Personale dhe të mbrohet me masa të përshtatshme, si klauzola kontraktuale.

9. Sa Gjatë i Ruajmë të Dhënat Tuaja

Të dhënat personale i ruajmë vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimin dhe sa e kërkon ligji, sipas Politikës së AFK-së për ruajtjen dhe asgjësimin e të dhënave. Pas kësaj të dhënat asgjësohen në mënyrë të sigurt. Para asgjësimit, AFK kontrollon që asnjë procedurë ligjore të mos ndikojë te të dhënat; nëse ka të tillë, të dhënat ruhen për aq kohë sa e kërkon ajo procedurë ose ligji, prandaj afatet më poshtë mund të zgjaten.

Të dhënat	Ruhen për
Kërkesat për kredi që nuk çojnë në kredi	1 vit nga data e refuzimit të kërkesës
Kërkesat për kredi që çojnë në kredi	7 vjet nga data e mbylljes së kredisë
Mesazhet e kontaktit	[__] muaj pasi çështja mbyllet
Ankesat, sugjerimet dhe përgëzimet	[__] vjet, ose siç kërkohet nga rregullat e mbrojtjes së konsumatorit dhe të BQK-së
Raportimet e sinjalizimit	5 vjet nga përfundimi i plotë i procedurës së sinjalizimit
Abonimet në buletin	Deri sa të çabonoheni ose të tërhiqni pëlqimin
Aplikimet për punë	Nëse punësoheni: 10 vjet nga përfundimi i kontratës së punës. Nëse nuk punësoheni: [__] muaj pasi plotësohet vendi, përveç nëse pajtoheni për një afat më të gjatë
Regjistrat e serverit dhe të sigurisë	[__] muaj

10. Si i Mbrojmë të Dhënat Tuaja

Zbatojmë masa teknike dhe organizative të përshtatshme për rrezikun: [faqet që mbledhin të dhëna personale shërbehen përmes lidhjeve të enkriptuara HTTPS — konfirmoni para publikimit], qasje të kufizuar për stafin që ka nevojë për të dhënat, transferim të sigurt në sistemet tona të brendshme, përditësime dhe kopje rezervë të rregullta të softuerit dhe detyrime konfidencialiteti për stafin. Asnjë sistem nuk është plotësisht i sigurt. Nëse një shkelje e të dhënave personale ka gjasa të rrezikojë të drejtat tuaja, do të njoftojmë autoritetin mbikëqyrës dhe, kur kërkohet, ju.

11. Të Drejtat Tuaja

Sipas Ligjit Nr. 06/L-082 për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, ju keni të drejtë të:

- Qasni të dhënat tuaja personale dhe të merrni një kopje;
- Korrigjoni të dhënat e pasakta ose jo të plota;
- Kërkoni fshirjen e të dhënave, kur nuk ka arsye ligjore që t'i mbajmë;
- Kufizoni përpunimin në rrethana të caktuara;
- Kundërshtoni përpunimin e bazuar në interesat tona legjitime dhe marketingun e drejtpërdrejtë në çdo kohë;
- Merrni të dhënat që keni dhënë në një format të strukturuar dhe të zakonshëm, kur zbatohet;
- Tërhiqni pëlqimin në çdo kohë, pa ndikuar në përpunimin e kryer më parë.

Për të ushtruar një të drejtë, shkruani te mbrojtjaetedhenave@afkonline.org, telefononi numrin falas 0800 24 444 ose vizitoni zyrën qendrore apo çdo degë të AFK-së. Mund të na duhet fillimisht të verifikojmë identitetin tuaj dhe do të përgjigjemi brenda afatit të përcaktuar me ligj. Disa të drejta kufizohen kur duhet t'i mbajmë të dhënat për të përmbushur detyrime ligjore. Mund të ankoheni gjithashtu te Agjencia për Informim dhe Privatësi e Kosovës [konfirmoni emrin dhe kontaktin aktual], pa cenuar çdo mjet tjetër juridik.

12. Buletini dhe Marketingu

Dërgojmë buletine dhe oferta vetëm nëse jeni abonuar ose jeni pajtuar ndryshe. Çdo mesazh [përfshin një lidhje për çabonim — konfirmoni], dhe mund të tërhiqeni edhe duke shkruar te mbrojtjaetedhenave@afkonline.org ose duke telefonuar 0800 24 444. Nuk i përdorim të dhënat e ankesave ose të sinjalizimit për marketing.

13. Fëmijët

Produktet tona të kredisë janë për persona 18 vjeç e lart dhe Faqja e Internetit nuk u drejtohet fëmijëve. Ne nuk mbledhim me dijeni të dhëna personale nga persona nën 18 vjeç përmes Faqes së Internetit. Nëse besoni se një i mitur na ka dërguar të dhëna, ju lutemi na kontaktoni dhe do t'i fshijmë.

14. Ndryshimet në Këtë Politikë

Mund ta përditësojmë këtë Politikë herë pas here. Versioni aktual publikohet gjithmonë në Faqen e Internetit me datën e hyrjes në fuqi. Nëse një ndryshim është thelbësor, do ta bëjmë qartësisht të dukshëm në Faqen e Internetit para se të hyjë në fuqi.

15. Na Kontaktoni

- Kërkesat për privatësi: mbrojtjaetedhenave@afkonline.org
- Numri falas: 0800 24 444 (e hënë–e premte, 08:00–16:00)
- Telefoni, WhatsApp, Viber: +383 48 42 42 42
- Ankesat: konsumatori@afkonline.org
- Sinjalizimi: afksinjalizimi@afkonline.org, +383 49 47 57 55
- Postë: AFK, Rr. Lidhja e Prizrenit Nr. 1, Pejë 30000, Kosovë

Lista kontrolluese për publikim: (1) Shqyrtim ligjor/pajtueshmërie kundrejt Ligjit për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, rregullave të BQK-së dhe ligjit AML/CFT. (2) Plotësimi i të gjitha pikave të kllapuara, sidomos afateve të ruajtjes, ofruesve dhe vendndodhjes së hostimit. (3) Kontrolli i fushave reale të aplikimit online për kredi, formularit të kontaktit, buletinit dhe mënyrës si kthehen aplikimet për punë, dhe korrigjimi i Nenit 3. (4) Inspektimi i cookie-ve dhe skripteve të Faqes së Internetit në një shfletues, përfundimi i Nenit 5 dhe shtimi i një njoftimi për cookie nëse përdoren cookie jo të domosdoshme. (5) Faqet e aplikimit për kredi dhe të kontaktit ridrejtohen nga HTTPS në HTTP në skanim: sigurohuni që çdo faqe që mbledh të dhëna personale shërbehet përmes HTTPS. (6) Shtoni një lidhje me këtë Politikë dhe një rresht të shkurtër pëlqimi ose njoftimi nën çdo formular; formulari i ankesave kërkon numër letërnjoftimi, prandaj konfirmoni që është vërtet i nevojshëm. (7) Adresa e zyrës qendrore (Nr. 1) dhe numri i regjistrimit ndjekin Politikën e AFK-së për ruajtjen dhe asgjësimin e të dhënave: kontrolloni që Faqja e Internetit shfaq të njëjtin numër rruge (shfaq nr. 20) dhe email-in e përgjithshëm ("lnfo@…" me L të vogël), dhe konfirmoni numrin e telefonit sipas letrës zyrtare. (8) Publikojeni në një URL të qëndrueshme, lidheni në fund të faqes pranë PDF-së ekzistuese "Mbrojtja e të dhënave personale" dhe përditësojeni atë PDF që të dyja të përputhen (nuk përmend ligj, ZMD, afate ruajtjeje apo autoritet mbikëqyrës). (9) Mbajeni këtë Politikë në përputhje me Politikën e Privatësisë të aplikacionit mobil. (10) Vendosni cili version gjuhësor mbizotëron.